



**Liebe Mitglieder,**

*Chers amis,*

Nous avons le plaisir de vous proposer le 13 décembre un **concert franco-allemand-polonais** avec la chanteuse **Jola Wolters**. Certains d'entre vous ont pu la découvrir l'année dernière à l'Espace Villeret nous interprétant avec grand succès Marlene Dietrich.

**Jola Wolters** a grandi en Pologne et vit aujourd'hui en Allemagne, à côté de Mühleim, la ville jumelle de Tours. Elle est une véritable ambassadrice de la diversité des langues et des cultures européennes. Jola associe ses chansons polonaises aux classiques français et allemands, créant ainsi une musique et une poésie sans frontières.

Nous nous réjouissons d'avance de passer une soirée avec elle et nous vous attendons nombreux ! Un verre de l'amitié clôturera le concert.

Pensez à réserver rapidement ! Merci.

Eliane Lebret  
et l'équipe de l'association



**Samedi 13 décembre 2025**  
**20h**  
**Concert franco-allemand-polonais**

**Et si l'amour...**  
***Wenn es Liebe ist***

**Chanson : Jola Wolters**  
**Piano : Wim Naus**

**Animation : Wolfgang Schwarzer****Lieu :**

Espace Villeret  
11 rue de Saussure à Tours

**Entrée**

10€ adhérent, 15€ non-adhérent

Réservation : [contact@franco-allemand-touraine.fr](mailto:contact@franco-allemand-touraine.fr)

***Jola Wolters**, d'origine polonaise s'est passionnée dès son adolescence pour les chansons d'Édith Piaf et de Jacques Brel, mais aussi pour celles de Marlene Dietrich, bien avant de comprendre le français et l'allemand.*

*Dans ses interprétations, elle chante l'amour, le désir, la douleur et l'espoir, ces thèmes éternels de l'existence humaine qui sont compris dans toutes les langues.*

***Wolfgang Schwarzer**, ancien président de la Deutsch-Französische Gesellschaft de Duisburg, a aidé Jola Wolters à concevoir des programmes de concerts franco-allemand-polonais. Il se produit sur scène à ses côtés. Dans ses présentations, il associe musique, poésie et réflexions sur la culture européenne.*

*Au piano, l'artiste est accompagnée par **Wim Naus**, pianiste, compositeur, arrangeur et producteur néerlandais. Sa sensibilité émotionnelle confère aux chansons une touche extraordinaire.*

RESERVATION



#S1848263

**Soutenez votre association en adhérent :**

<https://www.franco-allemand-touraine.eu/adhesion/>



Centre Franco-Allemand de Touraine

18 rue Galpin Thiou

37000 TOURS

Tel. +33 (0)2 47 66 05 77

Accueil du lundi au vendredi de 15h00 à 17h30

Permanence du consulat honoraire lundi matin sur RV.

[www.franco-allemand-touraine.eu](http://www.franco-allemand-touraine.eu)

© 2025 Centre Franco-Allemand de Touraine

Cet e-mail a été envoyé à gertmartin@franco-allemand-touraine.fr Vous avez reçu cet email car vous vous êtes inscrit sur Centre Franco-Allemand de Touraine.

[Se désinscrire](#)